Știri și Reportagii

Cupa României:

Chinezul C.A.M.T. și Ripensia
s'au calificat pentru turul următor

TIMIȘOARA 31 (prin telefon).— Eri s'au disputat în localitate, în cadrul „Cupei României" două jocuri cari au dat câștigător pe Chinezul CAMT și Ripensia în dauna Gloriei (Arad) și a Electricei.

Chinezul CAMT — Gloria (Arad) 7-1 (4-1).

Jocul a fost fair fiind tot timpul la discreția învingătorilor ce nici într'un moment nu s'au găsit în pericolul de a pierde.

Au marcat în ordine LöszÖcz m. 7, Csapo m. 14, Fritz m. 35, Koch m. 37, LöszÖcz min. 43 Sklenarec m. 51, Pahl m. 65, și Sklenarec m. 52.

RIPENSIA—ELECTRICA 4-0 (1-0)

In continuă revenire Ripensia s'a calificat în dauna Electricei, de care a dispus ușor cu scorul de 4-0. S'au evidențiat în special selecționabilii, Bindea, Mioc, Felecan, cari au dovedit o formă desăvârșită, combinată cu o admirabilă poftă de joc.

Au marcat Bindea min. 32, Andreescu min. 65 și Marcatzi în min. 66 și 77.

Minerva a câștigat titlul seriei prime a categoriei secunde
Radu-Vodă a dispus de Tirul

Eri s'au disputat pe terenul Pebe, matchuri de volley și basket-ball contând pentru finalele campionatului regional.

MINERVA ÎNVINGE PEBE CU 29-16 (18-4)

Pentru titlul seriei prime din campionatul categoriei secunde, s'a disputat matchul între Pebe și Minerva. Cu o echipă mai tehnică și cu un elan desăvârșit, talentații jucători ai Minervei promovează la categoria I-a.

S'au remarcat în joc, Marius Constantinescu și Macri dela Minerva iar dela Pebe Mircea Burmaz și Popescu.

TIRUL ÎNVINS DE RADU VODA

In turul final, au jucat eri Tirul și Radu Vodă.

A învins după un match disputat Radu Vodă cu 15 8 15—2. Tirul la primul match din sezon a reintrat promițător. Duminică dacă învinge pe Taifun, intră la categoria primă. S'au remarcat Gică Papinian și Mimi Patras de la Radu Vodă iar dela Tirul, Coty Florescu și Boeru.

TAIFUN CAP DE SERIE

Reușind a învinge A. S. P. cu 15—14 13—15 și 15—13, Taifun a câștigat titlul de cap de serie. Astfel intră în turneu cu Tirul și Radu Vodă.

S'au evidențiat: Costică Moldoveanu și Gh. Platon dela Taifun iar dela A. S. P., Bucur și Căciulescu.

Costel Dumitrescu a sosit în Capitală, și astfel:

Programul profesionist al galei de box
dela 14 Iunie, a căpătat o formă definitivă

Am arătat la timp că pentru gala de box dela 14 Iunie, matchul MARIN GASPAR—COSTEL DUMITRESCU e deocamdată problematic, deoarece Dumitrescu se află concentrat într'o unitate pe malurile Dunării. Acest fapt dădea de gândit organizatorilor și chiar se reflecta asupra boxeurilor cari puteau fi angajați în cazul unei indisponibilități a lui Dumitrescu.

O sosire neașteptată, în Capitală

Care n'a fost surpriza organizatorilor, cari — la reunea dela „Marconi" — au întâlnit pe Costel Dumitrescu.

Boxeurul ostaș a fost invoit de sportivii săi superiori și va avea la dispoziție două săptămâni de pregătire minuțioasă în preajma matchului său cu Gașpar.

Contractele au fost semnate

Aceasta fiind situația, contractele matchului au fost imediat semnate, programul profesionist al galei dela 14 Iunie căpătând o definitivă alcătuire.

Constantin Lăzăreanu și Ion Chiriac...

...vor furniza matchul vedetă al acestei reuniuni, în joc fiind titlul național al categoriei muscă.

ȘTEFAN BOGDAN și COSTEL STĂNESCU vor prilejui deasemenea o întâlnire pasionantă, în joc fiind titlul de.... challenger a lui Lucian Popescu.

Un alt match interesant, va fi cel dintre ION POPA și GRIGORE MATEI, așa cum matchul MARIN GAȘPAR—COSTEL DUMITRESCU va fi în măsură să ne arate dacă Gașpar poate emite pretenții pentru un loc mai de frunte în ierarhia boxeurilor categoriei din care face parte.

Iată programul profesionist al reuniunei pe care arena „Unirea Tricolor" o va adăposti în dimineața zilei de 14 Iunie.

ION CHIRIAC — CONSTANTIN LAZAREANU, 12 reprize a 3 minute pentru campionatul României la categoria muscă.

ȘTEFAN BOGDAN — COSTEL STANESCU, 10 reprize a 3 minute.

ION POPA — GRIGORE MATEI, 8 reprize a 3 minute.

MARIN GASPAR—COSTEL DUMITRESCU, 6 reprize a 3 minute.

Două matchuri amatoare, cari vor fi perfectate zilele acestea, vor încheta fericit acest interesant program.

În luptă pentru standard...

Concursul atletic de eri
s'a soldat în general cu rezultate slabe
Nistor a sărit 1.70 și 6.42

Deși concursul atletic de eri a a fost programat de Ligă pentru ca viitorii atleți să aibe posibilitatea de a reuși performanțe standard, totuși niciunul din cei ce nu-l aveau nu l-au putut obține

Majoritatea probelor s'au soldat cu rezultate slabe

Se evidențiază oarecum rezultatele reușite de Nistor la înălțime și lungime.

Deasemeni, timpul lui Stelarian pe garduri, care deși a mers ușor a scos 17 secunde.

Restul rezultatelor sunt obișnuite: Mitrănescu constant pe sută ca și Baciu la prăjină.

REZULTATELE TEHNICE

5000 M. PLAT

Juniori

1. Aurel Girescu, St. Român, 17:29.8'
22. Gh. Vasile, C.F.R., 17:58.6;
3. Nic. Băzăvan, C.F.R., 19:08.6;
4. Gh. Popescu, Vict., 20:47.4.

Seniori

1. D-tru Pavel, St. Rom., 19.41.4.

400 M. PLAT

Juniori

1. Roșianu, St. Rom., 56.;
2. V. Antonescu, Vict., 56.6;
3. J. Mihai, 58.0;
4. P. Aldescu, C.A.T., 61.0.

Incepători

1. Seefeld, P.T.T., 59.0.
2. C. Vanghele, C.F.R., 60.0.
3. Mănescu, C.F.R., 62.2.
4. Vulcănescu, Ind., 62.5.
5. Gh. Florescu, C.F.R., 62.5.
6. Fl. Costin, C.F.R., 62.9.

100 M. PLAT

Seniori

1. Mitrănescu, A. C. Riâ 12.0.

Juniori

J1. Roșianu, St. Rom., 12.4.
2. S. Platamona, C.F.R., 12.5.
3. V. Antonescu, Vict., 12.6.

Incepători

1. N. Băltac, C.F.R., 13.1.
2. A. Chirulescu, P.T.T., 13.1.
3. A. Prodrom, C.F.R., 13.2.
4. A. Florescu, C.F.R., 13.3.
5. Ștefănescu, Vict. 13.5.
6. I. Mihăilă, Vict. 14.0.

PRAJINA

Juniori

1. C. Baciu, A.C.R., 345.
2. A. Baciu, A.C.R., 270.
3. Bănățeanu, S.S.U.E.F., 260.
4. N. Popa, A.S.P., 250.
5. A. Bratu, Vict., 240

GREUTATE

Seniori

1. N. Fălcoianu, A.C.R., 12.28.
2. V. Martinaș, Vict., 10.36.
3. D. Osiac, C.F.R., 10.09.

Juniori

1. C. Șerbănescu, V. D., 11.65.
2. C. Tăbârcea, Vict., 10.32.
3. J. Mihai, St. Rom., 7.30.

Incepători

1. M. Belaiev, C.F.R., 11.96.
2. C. Simionescu, Vict., 10.49.
3. Dan Ion, Vict., 9i69.
4. A. Ardeleanu, P.T.T., 9.67.
5. N. Maxim, Vict., 9.44.
6. N. Garusza, P.T.T., 9.42.

110 M. GARDURI

Juniori

1. A. Stelorian, V. D., 17.0.
2. C. Baciu, A.C.R., 18.8.
3. A. Bratu, Vict., 20.1.
4. J. Mihai, St. Rom., 20.1.
5. E. Vasilescu, C.F.R., 22.0.
6. P. Aldescu, C.A.T., 22.4.

Incepători

1. V. Georgescu, Victoria, 22.2
2. C. Florea, CFR, 22.8
3. A. Ardeleanu, PTT, 24.6

1500 METRI PLAT

Seniori

1. Paul Popescu, St. R., 4:43.9
2. N. Sucitu, V. D., 4:44.0
3. A. Ruiu, Vict., 4:44.9
4. S. Niculescu, St. Rom.
5. Mihai Stan, Victoria

Incepători

1. C. Vanghele, CFR, 4:43.5
2. Cornea Vlad, CFR, 4:47.2
3. Gh. Florescu, CFR, 4:49.7
4. A. Florescu, CFR, 4:50.0
5. C. Dincă, CFR, 4:50.0
6. S. Catană, PTT, 4:50.6

200 M. PLAT

Incepători

1. Băltac, C. F. R., 26.7
2. S. Ionescu, PTT, 25.7
3. Prodrom, CFR, 27.3
4. I. Mihăilă, Vict., 27.5
5. C. Alexandrescu, CFR, 28.0
6. Chirulescu, PTT, 28.0

DISC

Seniori

1. Swark P., Haid., 30.10
2. V. Martinaș Victoria, 26 13
3. Stavri, V. D., 17.12
4. D. Osiac, CFR, 25.79

Juniori

1. C. Tăbârcea, Vict, 27.33
2. C. Șerbănescu, VD, 27.11
3. A. Bratu, Vict., 27.04
4. T. Papadopol, Vict., 22.8i

Incepători

1. Belaiev, CFR, 25.34
2. M. Pamfilie, St. Rom., 24.56
3. A. Ardeleanu, PTT, 21.78
4. N. Garussa, PTT, 19.09
5. C. iSmionescu, Vict., 17.87

INALȚIME

Seniori

1. I. Nistor, UAB, 1.70
2. F. Huber, ARMIN, 1.50

Juniori

1. E. Vasilescu, CFR, 1.60
2. J. Mihai, St. Rom., 1.50
3. P. Aldescu, CAT, 1.50
4. C. Baciu, ACR, 1.45
5. D. Juilland, Haid., 1.36

Incepători

1. V. Georgescu, Victoria, 1.60
2. M. Aslan, Haid., 1.50
3. M. Belaiev, CFR, 1.50
4. A. Ardeleanu, PTT, 1.40

LUNGIME

Juniori

1. C. Baciu, ACR, 5.79
2. A. Bratu, Vict., 5.55

Seniori

1. I. Nistor, UAB, 6.42
2. G. Yost, V. D., 5.90
3. Huber, Armin, 5.77

Incepători

1. Vulcănescu, Ind., 5.43
2. Rusanovski, CFR, 5,34
3. Baltac, CFR, 5.25
4. Dan Ion, Vict., 5.13
5. Gartner, PTT, 5.04
6. L. Tuchel, CFR, 4.85

SULIȚA

Seniori

1. F. Huber, Armin, 39.69
2. V. Martinaș, Vict., 38.96
3. D. Osiac, CFR, 39.36
4. P. Schwark, V. D. 28.98

Juniori

1. A. Bratu, Vict., 35.43
2. Tă Papadopol, Vict., 29.05
3. C. Tăbârcea, Vict., 28.50

Incepători

1. M. Belaiev, CFR, 38.90
2. C. Simionescu, Vict., 37.56
3. N. Maxim, Vict., 28.45
4. A. Ardeleanu, PTT, 27.89
5. C. Florea, CFR, 26.50
6. Garussa, PTT, 24.00

ȘTAFETA 4x100 METRI

1. C. F. R., 50.1
2. Victoria, 51.6
3. P. T. T., 56,5

Un mare as în devenire

MARIN NICULESCU învingător la viteză și semi fond
D-na VERONE a câștigat cursa femeninâ

Reuniunea pe care a organizat-o eri gruparea «Leanida» a obținut un succes net, străduința d-lui Bengescu meritând toate laudele.

Un program variat, concurenți mulți și mai ales de valoare și un public neașteptat de numeros au asigurat ciclismului o zi frumoasă sub toate raporturile — care, în actualele vremuri este o adevărată izbândă «performanța» grupării «Leonida» fiind o pildă ce am dori-o urmată și de alte formațiunni.

FAVORIȚII ÎNVINȘI PE TOATA LINIA

Dar ziua de eri a servit multe surprize gustate de cei care nu vin la spectacol fiind siguri de victoria anumitor elemente.

Astfel favoriți au fost învinși. Și încă pe toată linia. Iar Marin Niculescu a fost deadreptul extraordinar.

Petre Gnat junele pedaleur pregătit cu multă minuțiozitate și după un program doct a capotat surprizător... chiar în serie, cedând lui Bartha, un fondist care deși ostaș, vădește un progres admirabil chiar și la viteză cu toate că aleargă pe bicicletă de înprumut.

Dragomir un vechiu maestru al «iuțelii» a fost învins de marele as de mâine Marin Niculescu

Campionul din 1939 — Dragomir — nu este însă pus la punct cu pregătirea fiind și el sub arme.

In schimb caporalul curier dela o unitate din Capitală — Cihodaru — a fost într'o vervă înfrăcită la semi-fond dar mai cu seamă la viteză, unde a învins în recalificare pe specialistul iuțelii Petre Gnat.

Acesta însă ne-a făcut impresia că — accidentat — a cunoscut o zi foarte neagră. Noi însă l-am sfătui să nu mai fugă pe pas mic atunci când vântul bate din spate, cum s'a întâmplat eri. — Și d. Aslan — suntem siguri — e de aceeaș părere cu noi.

Fruntașul teterist Andreescu s'a clasat frumos (locul doui) la semi-fond arătând o bună dispoziție, astfel că astăzi, în zori, la apelul unității sale poate aduce superiorilor lui drept mulțumire sprijinului acordat, vestea unei isprăvi meritorii.

Verone a fost ghinionist ca de obiceiu, deși pare în progres de formă.

Iar Stelian Marinescu — alt ostaș — a muncit mult dar mai trebuie să se prepare fiind încă departe de bunele performanțe din trecut. D. Georgescu, acelaș junior care se comportă frumos — și progresiv ca valoare.

La cursa femenină d-na Georgeta Dragomir — net favorită — a cedat suprinzător în fața d-nei Verone, a cărui admirabilă performanță făgăduiește un duel aprig, pe viitor cu învinsa de eri. Și chiar cu cele care nu au alergat: d-na Hapciuc, d-rele Antoneta Cornelia Mârza și Didi Costescu care au preferat să fie spectatoare.

D-rele Alexandrescu și Someșan au concurat lăudabil, pe viitor putând emite pretenții justificate.

La nelicențiați Paul Tschumper a câștigat surâzând o alergare viu disputată, învingând pe Alex. Dragomir și Ursache.

Tschumper e un tânăr foarte bine construit și dacă va continua să alerge poate deveni un ciclist bun ca și Al. Dragomir și Ursache, tineri care făgăduiesc

Iată rezultatele tehnice:

VITEZA CATEGORIA I-a

SERIA I-a

1. Nicu Dragomir (Metrop.)
2. Ciohodaru (L.)
3. Stelian Marinescu (L.)

SERIA II-a

1. Marin Niculescu (V. D.)
2. Pierre Verone (L.)
3. Gh. Dumitrescu (Șoimii)

SERIA III-a

1. Em. Bartha (V. D.)
2. Petre Gnat (M.)
3. Ion Andreescu (Ind.)
4. Băduliteanu (L.)

RECALIFICARE

1. Ciohodaru
2. Gnat
3. Verone

SEMI-FINALA I-a

1. Marin Niculescu
2. Ciohodaru

SEMI-FINALA II-a

1. Dragomir
2. Bartha

FINALA PENTRU LOCUL INTAI

Prima încercare

1. Marin Niculescu
2. Dragomir

A doua încercare

1. Marin Niculescu
2. Dragomir.

FINALA PENTRU LOCUL DOUI

Prima încercare

1. Bartha
2. Ciohodaru

A doua încercare

1. Bartha
2. Ciohodaru

REZULTATUL TEHNIC

1. M. Niculescu
2. Dragomir
3. Bartha.
4. Ciohodaru

CURSA NELICENȚIAȚILOR

1. Tschumper Paul
2. Al. Dragomir
3. Ursache

SEMI-FOND

10 tururi, 33,200 km.

1. M. Niculescu
2. Andreescu
3. Georgescu
4. Ciohodaru
5. Radu Ioniță
6. Stelian Marinescu

CURSA FEMENINA

1. Anetta Verone
2. Georgetta Dragomir
3. Floricel Alexandrescu
4. Georgeta Someșan.

Dar asupra acestei reușite reuniuni socotim necesar să revenim.

— em. i. —

Carmen a învins cu 6-0 pe Monitorul Oficial
după o dominare netă într'un joc fără istorie
calificându-se astfel în turul următor al „Cupei României"

In singurul joc disputat ieri în Capitală în cadrul Cupei României, Carmen a eliminat Monitorul Oficial de care a dispus la scor.

Jocul a fost în întregime la discreția Carmenului cu toate că merituoasa formație districtuală a d-lui Ștefan Petrescu a jucat mulțumitor neputând însă ține piept redutabilei formații a Carmenului.

Deci, o surpriză nu ne puteau face «tipografii», căci Carmenul a jucat foarte bine, toate compartimentele comportându-se excelent și deci cu orice adversar juca putea învinge.

Au marcat...

Cele șase goaluri ale învingătorilor au fost marcate de: Coracu (3 dintre care unul din penalty) și Bonațiu (3).

S'au remarcat...

Toți jucătorii Carmenului au mers bine însă trebuesc remarcați în special: Stoian, Torjoc, Bonațiu și Coracu.

Invinșii au avut cei mai buni oameni în: Trofin, Bobancu și Baneș II.

Formațiile și arbitrul

A arbitrat d. Klerman Gustav următoarele formații:

CARMEN: Niculae Iosef, Stoian, Siclovan, Torjoc, Coman, Hanga, Marian, Bonațiu, I. Mociorniță și Coracu.

MONITORUL OFICIAL: Trofin, Tomescu, Gaegaliu, Decu, Popescu, Stancu, Niculescu, Bobancu, Andreescu, Baneș II și Baneș I.

In urma acestui rezultat Monitorul Oficial a fost eliminat din cupă iar Carmen va fi programat în turul următor.

D. Lupescu

Footballul eri în provincie

U. M. Cugir învingător la scor

CUGIR, 31 (prin telefon). — In match amical, U. M. Cugir a dispus azi — în fața a 2200 de spectatori — de Crișana C.F.R. din Arad cu 11-0 (5-0) prin punctele marcate de: Rășinaru (4), Micșa (2), Feder, Suciu (3) și Isac (2).

Activitatea la Timișoara

TIMIȘOARA 31 (prin telefon). — Astăzi s'au disputat în localitate următoarele jocuri de football:

C.F.R. — Banatul 4-1 (1-0).

Selecționabilii Bandu, Urechiatu și Barna au dat satisfacție.

Progresul—Juventus 5-0 (3-0).

Ripensia (jun.) — Progresul (jun.) 6-0 (1-0).

Electrica (jun.) — Chinezul CAMT (jun.) 0-0.

Universitatea a eliminat
pe F. C. Craiova la luptă mare

SIBIU 31 (Prin telefon). — Matchul de cupa Basarabiei dintre Universitatea și FC Craiova s'a disputat azi pe un teren desfundat din cauza ploii căzute înainte de joc. De aceea jocul a fost greoiu și la match nu au asistat decât 1000 de spectatori.

Victoria a revenit la luptă clujenilor, la scorul de 2:1 (1:0). Punctele au fost marcate în felul următor:

MIN. 24: Dumitraș centrează iș dr. Țăranu reia direct în goal 1—0.

MIN. 48: Dascălu driblează trei adversari și pasează lui Jifkovici care trece balonul lui Medrea III. Acesta trage puternic, portarul craiovean respinge și Țăranu reia în poarta goală 2—0.

MIN. 61: Medrea II și Ruicu, în luptă pentru balon, cad la pământ și arbitrul acordă 11 m. pentru craioveni. Albu transformă: 2—1.

Până la sfârșit, Universitatea presează, dar nu obține decât o bară prin Dascălu, în timp ce Thierjung trage alături poarta fiind goală.

Raport de cornere: 8—4 pentru «U».

S'au remarcat: Bretăteanu, dr. Medrea II, dr. Chirilă, — cel mai bun de pe teren — dr. Țăranu, Medrea III (U), Popescu, Albu, Nistor, Toth și Thierjung (F. C. Craiova).

In deschidere, pentru Cupa Districtului, Arsenal a învivns Muncitorii cu 3—0 (1—0) dar numai în 75 minute

*

La 7 Iunie se va disputa în localitate matchul de football inter-orașe Sibiu — Mediaș (cu revanșa la 14 Iunie la Mediaș).

In deschidere SGS (old-boys) va întâlni echipa arbitrilor.

ROMA
învingătoare la scor în campionatul Italiei

ROMA, 31 (Serviciul nostru special). — In cadrul campionatului național de foonball al Italiei, s'au obținut rezultatele:

NAPOLI — BOLOGNA 2:1
JUVENTUS — MODENA 1:1
GENOVA — LIVORNO 3:1
ROMA — AMBROSIANA 6:0
VENEZIA — TORINO 3:1
TRIESTINA — FIORENTINA 2:0
LAZIO — MILANO 3:1
LIGURIA — ATALANTA 1:1

Ieri, la Reggio d'Emilia

LUCIAN POPESCU a fost învins de BONDAVALLI

Ieri, la Reggio d'Emilia, în Italia, campionul român LUCIAN POPESCU a cedat la puncte, campionului continental GINO BONDAVALLI. Aceasta e singura știre pe care o avem deocamdată în legătură cu matchul Popescu — Bondavalli.

Știrea înfrângerii lui Lucian Popescu a fost anunțată, în cadrul jurnalului radiofonic de aseară, de postul Milano. Alte amănunte lipsesc deocamdată, dar desigur că ele ne vor surveni. Și poate chiar în cursul zilei de azi...

Al 8-lea match pentru titlu continental

In legătură cu evenimentul pugilistic de ieri, credem că e necesar a face un scurt istoric al luptelor duse pentru titlul continental de Lucian Popescu, — subliniind că la Reggio Emilia, boxeurul român a disputat pentru a opta oară un titlu continental.

E un record pe care nu l-a egalat nici un alt boxeur european. Nici chiar marii Max Schmeling sau Georges Charpantier.

Și pentru țara noastră e un titlu de glorie.

Trecând acum la cifre, vom enumăra cele șapte campionate continentale disputate de Lucian Popescu.

Acestea sunt:

In 1930, la București, Lucian Popescu a câștigat prima centură continentală, prin victoria repurtată asupra francezului Kid Oliva.

In acelaș an și-a apărat titlul cu succes, tot la București, învingând la puncte pe Chalangi

DUBLU CAMPION

Un an mai târziu, Lucian reușește să egaleze performanța lui Charpantier, devenind dublu campion european.

Astfel, întâlnind în Capitală, la Arenele Romane, pe spaniolul Carlos Flix, compatriotul nostru câștigă victoria la puncte și titlul categoriei cocoș.

INVINS LA MILANO

In 1932, Lucian se deplasează la Milano, unde întâlnește pe Domenico Bernasconi. Obosit din cauza deplasării, Lucian pierde titlul cucerit dela Carlos Flix.

...ȘI LA BARCELONA

Un an mai târziu, la Barcelona, boxeurul român întâlnea pe Jose Girones, pentru campionatul Europei la categoria pană. Ajuns în ajunul matchului în orașul basc, — extenuat deci de imensitatea drumului, — Lucian, cu toate eforturile făcute, nu a putut trece peste inevitabilul: înfrângerea.

CAMPION LA CATEGORIA PANA

Ceia ce nu i-a reușit în Spania, Lucian a obținut la București, în 1939, când, întâlnind pe belgianul Phil Dolhem, a cucerit al treilea campionat european.

O INFRANGERE DISCUTABILA

Insfârșit, în 1940, la Viena, compatriotul nostru își pune titlul în joc în fața lui Ernst Weiss, la Viena.

Deși a reușit o comportare excelentă, care îi dădea dreptul să aspire la cel puțin un verdict de egalitate, totuș juriul l-a dat, spre stupefacția generală, învins la puncte.

INSTITUTUL DE ARTE GRAFICE «EMINESCU» S. A., STR. INGINER ANGHEL SALIGNY No. 2, TELEFON 3.26.69